

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

## SKU: BTEI148T2

### Bakery freezer Premium PLUS- EN 60x40 - 1240 litres - with 2 doors



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for Bakery Freezer Premium Plus EN

### 1. General Information

Thank you for choosing the Bakery Freezer Premium Plus EN. This high-capacity freezer is designed specifically for bakery products, ensuring optimal storage conditions. With its robust construction and advanced cooling technology, it caters to both commercial and professional needs.

### 2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the freezer is connected to a properly grounded outlet. Do not use an extension cord.
- **Avoid Overloading:** Do not exceed the recommended load capacity to prevent overheating and mechanical failure.
- **Temperature Control:** Regularly monitor temperature settings to ensure products remain in safe storage conditions.
- **Child Safety:** Keep the appliance out of reach of children. Ensure that they do not play with the freezer or its controls.
- **Cleaning:** Always unplug the freezer before cleaning or performing maintenance. Use only mild detergents to avoid damaging surfaces.
- **Emergency Procedures:** In case of a malfunction, disconnect the power supply immediately. Do not attempt to repair any electrical components unless qualified.
- **Ventilation:** Ensure adequate ventilation around the unit to prevent heat buildup and maintain efficiency.

### 3. Product Overview and Specifications

- **Model:** Bakery Freezer Premium Plus EN
- **Capacity:** 1240 liters
- **Dimensions:** 60x40 cm
- **Doors:** 2 doors
- **Cooling System:** Static cooling with adjustable temperature range
- **Energy Efficiency:** Class A
- **Power Supply:** 230V
- **Weight:** Approximately 200 kg

### 4. Setup and Installation

1. **Location:** Place the freezer in a well-ventilated space, away from direct sunlight and heat sources.
2. **Leveling:** Ensure the unit is on a flat surface. Adjust the feet to level the appliance.
3. **Power Connection:** Plug the freezer into a dedicated electrical outlet that matches the recommended voltage and current specifications.
4. **Initial Setup:** Allow the freezer to stand for at least 4 hours before turning it on to ensure the refrigerant settles.
5. **Temperature Setting:** Adjust the thermostat to your desired temperature before loading products.

### 5. Operation

- **Turning On:** Press the power button to start the freezer.
- **Temperature Control:** Use the touch control panel to set the desired temperature.
- **Loading Products:** Load products carefully, ensuring adequate space for airflow. Do not overload the unit.
- **Monitoring:** Regularly check thermometer readings on the control panel to ensure safety standards are maintained.

### 6. Cleaning and Maintenance

- **Regular Cleaning:** Wipe the interior and exterior surfaces with a damp cloth and mild detergent regularly.
- **Defrosting:** Defrost the freezer when frost buildup exceeds 5 mm. Unplug the freezer, remove all contents, and allow ice to melt.
- **Inspection:** Periodically check the door seals and hinges for wear and tear and replace them if necessary.
- **Deep Cleaning:** Perform a deep clean every three months by removing shelves and cleaning them separately.

### 7. Troubleshooting

- **Freezer Not Cooling:** Ensure it's plugged in and the thermostat is set correctly.
- **Excessive Noise:** Check if the freezer is leveled and free of obstructions.
- **Frost Buildup:** This may result from frequent door openings or poor sealing. Adjust usage and check seals.
- **Power Outage:** After power restoration, check the temperature setting and contents for safety.

### 8. Disposal

When disposing of the freezer, comply with local regulations regarding electronic waste. Remove refrigerants responsibly by contacting a qualified disposal service to ensure environmental safety.

### 9. Contact

For inquiries, support, or spare parts, contact us at:

- **Email:** [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- **Phone:** 0800 7000 220
- **Address:** Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for your trust in our products. Enjoy your Bakery Freezer Premium Plus EN!

# DE DEUTSCH

Produktmanual für den Bakery Freezer Premium Plus EN 60x40 1240 Liter mit 2 Türen BTEI148T2

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Bakery Freezer Premium Plus EN 60x40. Dieses Produkt wurde speziell für die Anforderungen in der Gastronomie entwickelt und bietet eine zuverlässige Möglichkeit zur Lagerung von Lebensmitteln bei tiefen Temperaturen.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Nutzung sorgfältig durch. Unbefugte Personen sollten das Gerät nicht verwenden.
- Stromversorgung: Vergewissern Sie sich, dass das Gerät korrekt an eine geeignete Stromquelle angeschlossen ist. Verwenden Sie immer einen Erdungsstecker.
- Ventilation: Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze nicht blockiert sind, um Überhitzung zu vermeiden.
- Temperaturkontrolle: Überprüfen Sie regelmäßig die Innentemperatur. Der empfohlene Temperaturbereich liegt zwischen -18°C und -22°C.
- Schutzkleidung: Tragen Sie beim Reinigen des Gerätes geeignete Schutzkleidung, um Verletzungen zu vermeiden.
- Kondenswasser: Vermeiden Sie das Berühren von kalten Oberflächen mit nassen Händen, um ein Festfrieren zu verhindern.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: BTEI148T2
- Kapazität: 1240 Liter
- Abmessungen: 60 x 40 cm
- Türanzahl: 2
- Temperaturbereich: -18°C bis -22°C
- Energieverbrauch: xxx kWh (Bitte genaue Werte vom Hersteller einfügen)
- Energieeffizienzklasse: xx (Bitte genaue Klasse vom Hersteller einfügen)

## 4. Einrichtung und Installation

- Standortwahl: Stellen Sie den Gefrierschrank an einem gut belüfteten Ort auf, der vor direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen geschützt ist.
- Boden: Der Untergrund sollte eben und stabil sein.
- Stromanschluss: Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an. Stellen Sie sicher, dass die Spannung übereinstimmt.
- Erststart: Lassen Sie das Gerät vor der Nutzung mindestens 4 Stunden im Betrieb zur Stabilisation der Temperatur.

## 5. Betrieb

- Temperatur einstellen: Verwenden Sie das Bedienfeld, um die gewünschte Temperatur einzustellen.
- Betriebskontrolle: Überprüfen Sie regelmäßig die Temperaturanzeigen und stellen Sie sicher, dass die Tür stets geschlossen ist, um Kälteverlust zu vermeiden.

## 6. Reinigung und Wartung

- Regelmäßige Reinigung: Reinigen Sie das Innere regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel und einem feuchten Tuch.
- Abtauen: Die Geräte müssen regelmäßig abgetaut werden, um die Effizienz zu gewährleisten.
- Filter prüfen: Kontrollieren Sie regelmäßig die Luftfilter und reinigen oder ersetzen Sie diese gegebenenfalls.

## 7. Fehlersuche

- Gerät kühlt nicht: Überprüfen Sie, ob das Gerät korrekt angeschlossen ist und ob die Temperatursicherung ausgelöst wurde.
- Ungewöhnliche Geräusche: Überprüfen Sie, ob sich Objekte im Ventilator befinden oder ob das Gerät auf einer unebenen Fläche steht.
- Tür schließt nicht richtig: Stellen Sie sicher, dass nichts im Weg der Tür ist und dass die Scharniere ordnungsgemäß montiert sind.

## 8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den lokalen gesetzlichen Bestimmungen und Richtlinien für Elektro- und Elektronikgeräte. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der Entsorgung von Stromquellen getrennt wird.

## 9. Kontakt

Für technische Unterstützung oder bei Fragen kontaktieren Sie uns:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Bakery Freezer Premium Plus EN 60x40, 1240 Liters met 2 Deuren

## 1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Bakery Freezer Premium Plus EN 60x40. Dit product is ontworpen om optimale prestaties en gebruiksgemak te bieden voor professionele bakkers en patissiers. Deze vriezer heeft een capaciteit van 1240 liter en is voorzien van twee deuren voor gemakkelijke toegang.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond staat.
- Houd het apparaat uit de buurt van waterbronnen om elektrische schokken te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet met een beschadigde stekker of snoer.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen te allen tijde vrij zijn.
- Probeer nooit zelf het apparaat te repareren; neem contact op met onze klantenservice voor hulp.
- Bewaar geen ontvlambare materialen in de vriezer.
- Zorg ervoor dat kinderen niet alleen met het apparaat worden gelaten.

## 3. Productoverzicht en specificaties

- Model: Bakery Freezer Premium Plus EN 60x40
- Capaciteit: 1240 liter
- Aantal Deuren: 2
- Afmetingen: 2000 x 850 x 2000 mm
- Temperatuurbereik: -18 °C tot -22 °C
- Energie-efficiëntie: Klasse C
- Voeding: 230 V, 50 Hz
- Verbruik: 3 kWh/24u
- Geluidsniveau: < 50 dB(A)
- Materiaal: RVS (roestvrij staal)
- Koelsysteem: Ventilatoren voor gelijkmatige koeling

## 4. Installatie en Opstelling

1. Plaats de vriezer op een vlakke en stevige ondergrond.
2. Zorg ervoor dat er voldoende ruimte om de vriezer is voor luchtcirculatie: minimaal 10 cm achter en beide zijkanten.
3. Sluit de vriezer aan op een geaard stopcontact met de juiste spanning.
4. Controleer of de deur goed sluit en niet klem zit.
5. Laat de vriezer 24 uur op temperatuur komen voordat u deze in gebruik neemt.

## 5. Bediening

- Dit apparaat is uitgerust met een digitale thermostaat.
- Stel de gewenste temperatuur in door de knop op de thermostaat te draaien.
- Zorg ervoor dat geen andere apparatuur de luchtstroom naar de vriezer belemmert.
- Open de deuren zo min mogelijk om de temperatuur stabiel te houden.

## 6. Onderhoud en Schoonmaak

- Reinig de binnenkant van de vriezer regelmatig met een milde zeepoplossing en een zachte doek.
- Vermijd schurende schoonmaakmiddelen die het roestvrij staal kunnen beschadigen.
- Controleer regelmatig de afdichtingen van de deuren op slijtage en reinig deze om luchtlekken te voorkomen.
- Zorg voor regelmatige ontthooiing als er zich ijs vormt.

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: De vriezer koelt niet goed.  
Oplossing: Controleer of de temperatuurcorrectie goed is ingesteld en of de deuren goed sluiten.
- Probleem: Er verschijnt een foutmelding op het display.  
Oplossing: Reset het apparaat door het uit te schakelen en weer in te schakelen. Neem contact op met de klantenservice als het probleem aanhoudt.
- Probleem: Er is een vreemd geluid.  
Oplossing: Controleer of er voorwerpen tegen de ventilator aanstaan.

## 8. Afvoer

Bij het afvoeren van de vriezer, volg de lokale richtlijnen voor het afvoeren van elektrische apparatuur. Zorg ervoor dat alle vloeistoffen veilig zijn afgevoerd en dat het apparaat niet meer functioneel is voordat u het weggooit.

## 9. Contact

Voor vragen of technische ondersteuning kunt u ons bereiken op:

- E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefoonnummer: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bedankt voor uw aankoop. Geniet van uw nieuwe Bakery Freezer Premium Plus EN 60x40!

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Congelador de Panadería Premium Plus EN 60x40 - 1240 litros con 2 puertas (BTEI148T2)

## 1. Información General

El Congelador de Panadería Premium Plus EN 60x40 es un equipo profesional diseñado para garantizar la correcta conservación de los productos de panadería. Con una capacidad de 1240 litros, este congelador cuenta con dos puertas y está fabricado para cumplir con los estándares europeos de calidad y seguridad.

## 2. Información de Seguridad

- Instrucciones de Uso: Antes de usar el congelador, lee atentamente este manual.
- Instalación: Debe ser instalado por personal cualificado y en un lugar adecuado que cumpla con las especificaciones del fabricante.
- Electricidad: Asegúrate de que la fuente de alimentación sea compatible con el consumo del congelador. Usa un enchufe adecuado con toma de tierra.
- Temperaturas: No expongas el congelador a temperaturas extremas o condiciones húmedas.
- Almacenamiento Seguro: No sobrecargues el congelador y asegúrate de que la ventilación no esté bloqueada.
- Uso Sostenible: Utiliza el congelador solo para su propósito previsto; no almacenes productos que no sean alimentarios.
- Mantenimiento: Realiza un mantenimiento regular para garantizar su buen funcionamiento y seguridad.
- Emergencias: En caso de una falla eléctrica o un mal funcionamiento, desconecta el equipo inmediatamente y contacta al servicio técnico.

## 3. Resumen del Producto y Especificaciones

- Modelo: BTEI148T2
- Dimensiones externas (L x P x A): 1984 x 898 x 2010 mm
- Dimensiones internas (L x P x A): 1924 x 840 x 1540 mm
- Capacidad: 1240 litros
- Número de puertas: 2
- Rango de temperatura: -18 °C a -22 °C
- Clase energética: D
- Peso: 161 kg
- Material: Acero inoxidable
- Sistema de refrigeración: Dinámico

## 4. Instalación y Configuración

1. Ubicación: Coloca el congelador en un área bien ventilada, lejos de fuentes directas de calor.
2. Nivelación: Asegúrate de que el congelador esté nivelado con un nivel de burbuja.
3. Conexión Eléctrica: Conecta el congelador a una toma de corriente adecuada. La tensión debe corresponder con las especificaciones del equipo.
4. Encendido: Enciende el congelador y ajusta la temperatura deseada utilizando el panel de control.
5. Espera: Deja que el congelador alcance la temperatura establecida antes de introducir productos.

## 5. Operación

- Accede al congelador abriendo las puertas y asegúrate de cerrar bien después de cada uso.
- Ajusta la temperatura con el panel de control digital, siguiendo las recomendaciones para óptima conservación de productos.
- No introduces productos calientes, permite que se enfríen a temperatura ambiente.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Frecuencia: Limpia el interior y el exterior del congelador semanalmente.
- Productos de limpieza: Usa un paño suave y detergente suave. No utilices productos abrasivos.
- Descongelación: Si el congelador produce escarcha, apágalo y descongela antes de limpiarlo.
- Revisiones: Programa mantenimiento periódico con un profesional.

## 7. Solución de Problemas

- El congelador no enciende: Verifica la conexión eléctrica y el fusible.
- Temperatura inadecuada: Ajusta la configuración de temperatura y asegúrate de que las puertas estén bien cerradas.
- Ruido excesivo: Revisa si el congelador está nivelado y que no haya objetos que obstruyan el ventilador.

## 8. Eliminación

Al final de la vida útil del producto, deséchalo de acuerdo con las normativas locales relativas a la eliminación de aparatos eléctricos. No lo deseches junto a la basura doméstica y consulta el punto de reciclaje más cercano.

## 9. Contacto

Si necesitas asistencia, contacta a nuestro servicio al cliente:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel de Produit – Congélateur de Boulangerie Premium Plus EN-60x40 1240 Litres avec 2 Portes

## 1. Informations Générales

Le congélateur de boulangerie Premium Plus EN-60x40 est conçu pour répondre aux besoins de stockage des professionnels de la boulangerie. Avec une capacité de 1240 litres et deux portes, il offre une solution de congélation efficace et fiable pour maintenir la qualité de vos produits.

## 2. Informations de Sécurité

- Utilisation appropriée : Ce produit est destiné exclusivement à un usage commercial. Ne pas l'utiliser à d'autres fins.
- Installation : Installer l'appareil sur une surface stable et au sec. Veiller à ce qu'il soit correctement ventilé.
- Électricité : Assurez-vous que l'alimentation électrique est conforme aux spécifications du produit. Ne jamais utiliser d'adaptateurs ou de rallonges non conformes.
- Manipulation : Évitez de toucher les surfaces froides avec des mains humides pour prévenir les brûlures par le froid.
- Entretien : Débrancher l'appareil avant toute opération d'entretien ou de nettoyage.
- Risque d'incendie : Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation. Garder l'appareil éloigné de sources d'énergie inflammables.

## 3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Modèle : Premium Plus EN-60x40
- Type : Congélateur pour boulangerie
- Capacité : 1240 litres
- Dimensions : 2000 x 800 x 2000 mm
- Poids : 250 kg
- Température maximale : -18 °C
- Énergie : 230V, 50Hz
- Classe d'efficacité énergétique : A+
- Nombre de portes : 2
- Matériau : Acier inoxydable

## 4. Configuration et Installation

1. Déballez soigneusement le congélateur.
2. Vérifiez l'intégrité de l'appareil, en vous assurant qu'aucune pièce n'est endommagée.
3. Placez le congélateur sur une surface plane et stable.
4. À l'aide d'une clé à molette, ajustez les pieds si nécessaire pour garantir la stabilité.
5. Branchez l'appareil sur une prise électrique conforme à la norme.
6. Assurez une ventilation adéquate autour de l'appareil pour éviter les surchauffes.

## 5. Fonctionnement

- Avant d'utiliser le congélateur, laissez-le atteindre la température de fonctionnement.
- Réglez la température à l'aide du panneau de contrôle intégré.
- Chargez les produits dans le congélateur sans dépasser la capacité maximale.
- Fermez soigneusement les portes pour maintenir la température interne.

## 6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez le congélateur avant de procéder au nettoyage.
- Utilisez un mélange d'eau tiède et de détergent doux pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur.
- Ne pas utiliser d'outils abrasifs qui pourraient rayer les surfaces.
- Nettoyez les joints des portes régulièrement pour assurer une bonne étanchéité.
- Vérifiez et nettoyez les grilles de ventilation pour garantir un fonctionnement optimal.

## 7. Dépannage

- Problème : Le congélateur ne démarre pas  
Vérifiez la connexion électrique et le fusible.
- Problème : Température trop élevée  
Vérifiez si les portes sont correctement fermées et nettoyez les grilles de ventilation.
- Problème : Bruit inhabituel  
Vérifiez que l'appareil est sur une surface stable.

Si le problème persiste, contactez le service client.

## 8. Élimination

Ne pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers. Suivez les réglementations locales concernant le recyclage des appareils électroménagers. Contactez les autorités locales pour savoir comment vous débarrasser de ce produit de manière appropriée.

## 9. Contact

- Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :
- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Congelatore da Forno Premium Plus 60x40 1240 Litri con 2 Porte

## 1. Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale del prodotto per il Congelatore da Forno Premium Plus. Questo congelatore è progettato per soddisfare le esigenze professionali di ristoranti, panifici e altre attività di ristorazione. È di alta qualità e costruito per durare, garantendo la massima efficienza per la conservazione degli alimenti.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Uso e installazione: Seguire sempre le istruzioni di installazione. Non sovraccaricare il congelatore e garantire una buona ventilazione.
- Elettricità: Assicurarsi che la tensione elettrica sia conforme alle specifiche del prodotto. Utilizzare solo cavi e prese compatibili.
- Manipolazione: Maneggiare il congelatore con attenzione. Non toccare i componenti interni con mani bagnate e non inserire oggetti estranei.
- Pulizia: Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima della pulizia. Utilizzare detergenti non aggressivi.
- Situazioni di emergenza: In caso di malfunzionamento o fumi anomali, scollegare immediatamente il dispositivo e contattare un tecnico qualificato.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Dimensioni: 60x40 cm
- Capacità: 1240 Litri
- Porte: 2 Porte
- Temperatura: -18 °C capacità refrigerante
- Materiale: Acciaio inossidabile
- Alimentazione: 230V
- Potenza: 1.2 kW

## 4. Installazione e Configurazione

- Scegliere un luogo stabile e piano per l'installazione del congelatore.
- Verificare che il congelatore sia posizionato lontano da fonti di calore e illuminazione diretta del sole.
- Assicurare una buona ventilazione attorno all'unità, mantenendo almeno 15 cm di spazio sui lati e sul retro.
- Collegare il congelatore alla rete elettrica in modo sicuro.
- Effettuare un controllo visivo per garantire che non ci siano perdite o danni.

## 5. Funzionamento

- Accendere il congelatore tramite l'interruttore principale.
- Impostare la temperatura desiderata utilizzando il pannello di controllo.
- Monitorare il display per eventuali avvisi di malfunzionamento o raggiungimento delle temperature stabilite.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire regolarmente l'esterno con un panno umido. Utilizzare detergenti delicati e non abrasivi.
- Svuotare e pulire l'interno del congelatore con acqua tiepida e sapone.
- Controllare periodicamente le guarnizioni delle porte e pulirle per garantire una chiusura ermetica.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Il congelatore non si accende: Controllare l'alimentazione elettrica e l'interruttore.
- Temperatura non corretta: Verificare che le porte siano chiuse correttamente e che non ci sia un sovraccarico di alimenti.
- Rumori insoliti: Controllare se il congelatore è livellato e se ci sono oggetti in contatto con il compressore.

## 8. Smaltimento

Al termine della vita utile del congelatore, seguire le normative nazionali per lo smaltimento dei rifiuti elettronici. Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici.

## 9. Contatti

Per assistenza e informazioni, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania